

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
10 November 2010
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Рабочая группа по универсальному
периодическому обзору

Десятая сессия

Женева, 24 января – 4 февраля 2011 года

**Подборка информации, подготовленная Управлением
Верховного комиссара по правам человека
в соответствии с пунктом 15 b) приложения
к резолюции 5/1 Совета по правам человека**

Намибия

Настоящий доклад представляет собой подборку информации, содержащейся в докладах договорных органов, специальных процедур, включая замечания и комментарии соответствующего государства, и в других соответствующих официальных документах Организации Объединенных Наций. Он не содержит никаких мнений, суждений или соображений со стороны Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ), кроме тех, которые приводятся в открытых докладах, изданных УВКПЧ. Он соответствует структуре общих руководящих принципов, принятых Советом по правам человека. Включенная в него информация обязательно сопровождается ссылками. Доклад подготовлен с учетом четырехлетней периодичности первого цикла обзора. В отсутствие новой информации учитывались самые последние из имеющихся докладов и документов, если они не устарели. Поскольку настоящий документ представляет собой только подборку информации, содержащейся в официальных документах Организации Объединенных Наций, неполный объем данных или недостаточно тщательное рассмотрение конкретных вопросов могут объясняться нератификацией того или иного договора и/или низким уровнем взаимодействия или сотрудничества с международными правозащитными механизмами.

I. Общая информация и рамочная основа

A. Объем международных обязательств¹

<i>Универсальные договоры по правам человека²</i>	<i>Дата ратификации, присоединения или правопреемства</i>	<i>Заявления/ оговорки</i>	<i>Признание конкретной компетенции договорных органов</i>
МКЛРД	11 ноября 1982 года	Отсутствуют	Индивидуальные жалобы (статья 14): Нет
МПЭСКП	28 ноября 1994 года	Отсутствуют	–
МПГПП	28 ноября 1994 года	Отсутствуют	Межгосударственные жалобы (статья 41): Нет
МПГПП-ФП1	28 ноября 1994 года	Отсутствуют	–
МПГПП-ФП2	28 ноября 1994 года	Отсутствуют	–
КЛДЖ	23 ноября 1992 года	Отсутствуют	–
ФП-КЛДЖ	26 мая 2000 года	Отсутствуют	Процедура проведения расследований (статьи 8 и 9): Да
КПП	28 ноября 1994 года	Отсутствуют	Межгосударственные жалобы (статья 21): Нет Индивидуальные жалобы (статья 22): Нет Процедура проведения расследований (статья 20): Да
КПР	30 сентября 1990 года	Отсутствуют	–
ФП-КПР-ВК	16 апреля 2002 года	Имеющее обязательный характер заявление по статье 3: 18 лет	–
ФП-КПР-ТД	16 апреля 2002	Отсутствуют	–
КПИ	4 декабря 2007	Отсутствуют	–
ФП-КПИ	4 декабря 2007		Процедура проведения расследований (статьи 6 и 7): Да

Договоры, участником которых Намибия не является: ФП-МПЭСКП³, ФП-КПП, МКПТМ и КНИ.

Другие основные соответствующие меж- Ратификация, присоединение или правопреемство
дународные договоры

Конвенция о предупреждении преступления геноцида и наказания за него	Да
Римский статут Международного уголовного суда	Да
Палермский протокол ⁴	Да
Беженцы и апатриды ⁵	Да, кроме Конвенций 1954 года и 1961 года
Женевские конвенции от 12 августа 1949 года и Дополнительные протоколы к ним ⁶	Да, кроме Дополнительного протокола III
Основные конвенции МОТ ⁷	Да
Конвенция ЮНЕСКО о борьбе с дискриминацией в области образования	Нет

1. Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин (КЛДЖ) в 2007 году⁸ и Комитет по ликвидации расовой дискриминации (КЛРД) в 2008 году⁹ призвали Намибию рассмотреть вопрос о ратификации МКПТМ.

2. В 2010 году Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев (ВКБ ООН) рекомендовал Намибии присоединиться к Конвенции о статусе апатридов 1954 года и к Конвенции о сокращении безгражданства 1961 года¹⁰.

В. Конституционная и законодательная основа

3. В 2004 году Комитет по правам человека (КПЧ) с озабоченностью отметил, что в национальном уголовном законодательстве не содержится определение преступления, состоящего в применении пыток и что акты пыток по-прежнему рассматриваются в качестве правонарушения в рамках общего права, при совершении которого предъявляются обвинения в нападении или *crimen injuria*. Он рекомендовал Намибии в приоритетном порядке определить акт пытки в качестве конкретного вида преступления, оговоренного в законодательстве¹¹. В 1997 году Комитет против пыток (КПП) выразил аналогичные обеспокоенности¹².

4. В 2008 году КЛРД выразил обеспокоенность тем, что содержащееся в Законе 1991 года о запрете расовой дискриминации определение расовой дискриминации не полностью соответствует статье 1 Конвенции. Он рекомендовал Намибии обеспечить приведение ее внутреннего законодательства в соответствие с Конвенцией¹³, а также пересмотреть ее законы в целях недопущения и пресечения основанных на ненависти выступлений и наказания за них путем противодействия любым тенденциям с целью преследовать, клеймить, применять стереотипы или профилировать по признаку расы, цвета кожи, происхождения, национальной или этнической принадлежности отдельных лиц и общины¹⁴.

С. Институциональная и правозащитная инфраструктура

5. Бюро Омбудсмана Намибии было аккредитовано со статусом "А" Международным координационным комитетом национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (МКК), в 2003 году, который был вновь подтвержден в апреле 2006 года¹⁵.

6. КПЧ в 2004 году¹⁶ и КЛРД в 2008 году¹⁷ призвали Намибию принять все необходимые меры для укрепления установленного законом мандата и ресурсов Бюро Омбудсмана, с тем чтобы оно могло эффективно выполнять возложенные на него обязанности. В 2010 году Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) отметил необходимость обеспечения более глубокого осознания сотрудниками Бюро Омбудсмана вопросов детей и Конвенции о правах ребенка¹⁸.

Д. Меры политики

7. В 2005 году Намибия приняла План действий Организации Объединенных Наций (2005–2009 годы) для Всемирной программы образования в области прав человека, сфокусированный на национальной школьной системе. Образование в области прав человека интегрировано в национальную учебную программу и в образовательные стандарты. Национальная программа базового образования закладывает нормативно-правовую основу образования в области прав человека и демократии. С 1999 года при содействии ЮНЕСКО¹⁹ осуществляется национальная программа образования в области прав человека и демократии.

8. В 2008 году КЛРД настоятельно призвал Намибию обеспечить, чтобы в рамках ее интегрированной политики и программ уважалась и защищалась культурная самобытность лиц, принадлежащих к национальным или этническим меньшинствам; и обеспечить привлечение этих групп к разработке и осуществлению политики и программ в области интеграции на национальном и местном уровнях²⁰.

II. Поощрение и защита прав человека на местах

А. Сотрудничество с правозащитными механизмами

1. Сотрудничество с договорными органами

<i>Договорный орган²¹</i>	<i>Последний представленный и рассмотренный доклад</i>	<i>Последние заключительные замечания</i>	<i>Информация о последующих мерах</i>	<i>Положение с представленным докладом</i>
КЛРД	2007 год	Август 2008 года	Просрочена с 2009 года	Тринадцатый-пятнадцатый доклады подлежат представлению в 2012 году
КЭСКП	-	-	-	Первоначальный доклад просрочен с 1997 года

<i>Договорный орган²¹</i>	<i>Последний представленный и рассмотренный доклад</i>	<i>Последние заключительные замечания</i>	<i>Информация о последующих мерах</i>	<i>Положение с представлением докладов</i>
КПЧ	2003 год	Июль 2004 года	Просрочена с 2005 года	Второй доклад просрочен с 2008 года
КЛДЖ	2005 год	Январь 2007 года	-	Четвертый и пятый доклады просрочены с 2009 года
КПП	1996 год	Май 1997 года	-	Второй доклад просрочен с 1999 года
КПР	1992 год	Январь 1994 года	-	Второй и третий доклады получены в 2009 году
ФП-КПР-ВП	-	-	-	Первоначальный доклад просрочен с 2004 года
ФП-КПР-ТД	-	-	-	Первоначальный доклад просрочен с 2004 года
КПИ	-	-	-	Первоначальный доклад просрочен с 2009 года

9. В 2008 году КЛРД отметил, что доклад был представлен Намибией почти с 10-летней задержкой, и предложил ей соблюдать сроки представления своих будущих докладов²².

2. Сотрудничество со специальными процедурами

<i>Наличие постоянного приглашения</i>	Нет
<i>Последние поездки или доклады о миссиях</i>	-
<i>Поездки, по которым достигнуто принципиальное согласие</i>	-
<i>Запрошенные, но еще не согласованные поездки</i>	Поездка, запрошенная в 2010 году Независимым экспертом по вопросу о защитных обязательствах, связанных с доступом к безопасной питьевой воде и санитарным услугам.
<i>Содействие/сотрудничество в ходе миссий</i>	-
<i>Последующие меры в связи с поездками</i>	-

Ответы на письма, содержащие утверждения, и призывы к незамедлительным действиям В обзорный период было направлено четыре сообщения. Правительство ответило на одно сообщение.

Ответы на тематические вопросы Намибия не ответила ни на один из 23 вопросников, направленных мандатарицами специальными процедурами²³.

В. Осуществление международных обязательств в области прав человека

1. Равенство и недискриминация

10. В 2007 году КЛДЖ выразил озабоченность по поводу сохранения укоренившихся патриархальных взглядов и стереотипов в отношении роли и обязанностей мужчин и женщин в семье и в обществе. Он был озабочен также тем, что Закон о традиционных органах власти, который наделяет традиционные органы власти правом контролировать и обеспечивать соблюдение обычного права, может оказывать отрицательное влияние на женщин в тех случаях, когда такие законы закрепляют применение обычаев и культурной и традиционной практики, которые наносят ущерб женщинам и представляют собой дискриминацию по отношению к ним²⁴.

11. Отмечая создание Комиссии по реформе и развитию права, в частности с задачей пересмотра принятых в колониальный период дискриминационных законов, КЛРД в 2008 году вновь заявил о своей озабоченности по поводу дискриминационного характера некоторых до сих пор действующих в Намибии законов, в том числе касающихся межгосударственного регулирования вопросов наследования. Комитет также выразил озабоченность по поводу отдельных касающихся личного статуса аспектов норм обычного права у определенных этнических групп, которые носят дискриминационный характер по отношению к женщинам и девочкам, включая законы о браке и наследовании²⁵.

12. Принимая к сведению причины того, почему Намибия признает только один официальный язык, а именно английский, в 2004 году КПЧ выразил озабоченность тем, что лица, не говорящие на официальном языке, могут подвергаться дискриминации в сфере управления государственными делами и отправления правосудия. Он рекомендовал Намибии принять меры для обеспечения, насколько это возможно, того, чтобы лица, которые говорят лишь на неофициальных языках, широко используемых населением, не были лишены доступа к государственной службе, и принять меры по защите использования таких языков²⁶.

2. Право на жизнь, свободу и личную неприкосновенность

13. С момента своего создания Рабочая группа по насильственным или недобровольным исчезновениям препроводила правительству Намибии информацию о трех случаях. Правительство ответило в связи с двумя случаями. Однако три случая остаются неурегулированными²⁷.

14. В 2004 году КПЧ просил Намибию рассмотреть возможность учреждения независимого органа, представители которого могли бы посещать все места содержания под стражей и проводить расследования нарушений прав и злоупот-

реблений в тюрьмах и местах содержания под стражей, а также расследовать случаи жестокого обращения со стороны полиции в целом²⁸.

15. 21 октября 2009 года Специальный докладчик по вопросу о праве каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья вместе со Специальным докладчиком по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания и Специальным докладчиком по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях направили правительству совместное письмо, содержащее утверждения о насильственной стерилизации женщин, живущих с ВИЧ, в государственных больницах. Согласно полученной информации, насильственная и принудительная стерилизация может носить систематический характер и являться частью более широкой стратегии по предупреждению передачи ВИЧ от матери к ребенку²⁹. Правительство пока еще не ответило на это сообщение.

16. В 2007 году КЛДЖ выразил озабоченность тем, что насилие в отношении женщин остается серьезной проблемой. Он был также обеспокоен тем, что не были представлены статистические данные и сведения для оценки влияния и эффективности принятых Намибией мер в области законодательства и политики по предотвращению и пресечению насилия в отношении женщин. Он призвал Намибию предпринять шаги по полному осуществлению и применению законов, касающихся насилия в отношении женщин, и обеспечить, чтобы женщины, ставшие жертвами насилия, могли воспользоваться существующей законодательной базой. Он также призвал Намибию обеспечить, чтобы по факту всех случаев насилия в отношении женщин осуществлялось эффективное преследование и надлежащее наказание³⁰.

17. В 2008 году КЛРД был обеспокоен большим числом случаев изнасилования женщин народности сан представителями других общин, что, по-видимому, объясняется негативными стереотипами, и выразил сожаление по поводу того, что Намибия не представила по этому вопросу подробную информацию. Он рекомендовал Намибии принять все необходимые меры для проведения оперативных, обстоятельных и независимых расследований во всех случаях обвинений в изнасиловании женщин народности сан. Он также обратился к Намибии с настоятельным призывом усилить меры по борьбе с предрассудками в отношении народности сан и по воспитанию терпимости и налаживанию межкультурного диалога между различными этническими группами в Намибии³¹.

18. В 2010 году ЮНИСЕФ отметил, что насилие в отношении детей по-прежнему широко распространено. Ответ законодательной системы в случаях изнасилования и насилия на гендерной почве остается неадекватным, особенно применительно к сообщению информации о соответствующих случаях и передаче дел в суды. Нехватка подготовленных социальных работников, большая загруженность и административные задачи, решение которых связано со значительной затратой времени, отражаются на эффективности и качестве услуг, предоставляемых сиротам и уязвимым детям³².

19. В 2010 году Комитет экспертов МОТ по применению конвенций и рекомендаций (Комитет экспертов МОТ) выразил обеспокоенность по поводу существования значительного числа детей моложе минимального 14-летнего возраста, которые вовлечены в экономическую деятельность. Комитет просил Намибию продолжать прилагать усилия в рамках Программы действий по искоренению детского труда в Намибии на 2008–2012 годы с целью обеспечения того, чтобы на практике дети моложе 14 лет не привлекались к детскому труду³³. Комитет также просил Намибию, согласно Конвенции № 182 (1999 год) о запре-

шении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда, принять меры, для того чтобы запретить использование, приобретение или предложение услуг мальчиков и девочек с целью проституции³⁴, а также предотвращать привлечение детей, затронутых ВИЧ/СПИДом, к наихудшим формам детского труда³⁵.

20. В 2010 году Комитет экспертов МОТ заявил, что дети незаконно ввозятся из третьих стран в Намибию для работы по уходу за домашним скотом и присматриванию за детьми и что дети подвергаются торговле на территории Намибии для работы в сельском хозяйстве, дорожном строительстве, торговле и сексуальной деятельности в коммерческих целях. Он отметил, что из-за отсутствия конкретных нормативных положений о торговле людьми в Намибии никаких случаев судебного преследования или осуждения за торговлю людьми не регистрируется, и настоятельно призвал Намибию принять необходимые меры для обеспечения того, чтобы проект билля о заботе о детях и защите детей, который связан с торговлей детьми, был принят в ближайшем будущем³⁶.

3. Отправление правосудия, включая безнаказанность, и верховенство права

21. В 2004 году КПЧ был обеспокоен тем, что Намибия не в полной мере выполняет обязательство по обеспечению права быть судимым без неоправданной задержки, в особенности с учетом числа накопившихся дел, которые остаются нерассмотренными. Он рекомендовал Намибии предпринять безотлагательные меры, с тем чтобы гарантировать проведение судебных разбирательств в течение разумного периода времени, и принять особые меры для рассмотрения накопившихся дел, в частности посредством необходимого увеличения числа судей³⁷.

22. В 2010 году ЮНИСЕФ отметил, что несовершеннолетние правонарушители в возрасте моложе 18 лет подвергаются суду в специальных, закрытых судах. На предупреждение тюремного заключения детей направлены программы замены уголовной ответственности альтернативными видами исправительного воздействия. В результате успешного осуществления программ ребенок остается без судимости. ЮНИСЕФ также отметил, что Бюро Омбудсмана пришло к выводу о том, что большинство центров содержания под стражей, тем не менее, не имеют отдельных помещений для детей и что тюремная инфраструктура находится в плохом состоянии с точки зрения удовлетворения требований КПП³⁸.

4. Право на неприкосновенность частной жизни, вступление в брак и семейную жизнь

23. В 2007 году КЛДЖ призвал Намибию пересмотреть закон о равенстве лиц, состоящих в браке, для устранения дискриминации в отношении женщин, состоящих в браке, который заключается согласно обычному праву в том, что касается имущественных прав, в целях приведения таких прав в этих браках в соответствие с правами в браках, заключаемых согласно гражданскому праву. Он также призвал Намибию принять все необходимые меры для подготовки законопроекта о регистрации браков, заключаемых по обычному праву³⁹. В 2004 году КПЧ выразил аналогичные обеспокоенности⁴⁰.

24. В 2004 году КПЧ отметил отсутствие мер, направленных против дискриминации сексуальных меньшинств, таких как гомосексуалисты, и рекомендовал Намибии при принятии законодательства, направленного на борьбу с дискриминацией, рассмотреть возможность введения запрета на дискриминацию по признаку сексуальной ориентации⁴¹. Со своей стороны, Комитет экспертов

МОТ в 2010 году выразил сожаление по поводу того, что новый Закон о труде 2007 года не запрещает дискриминацию по признаку сексуальной ориентации⁴².

5. Свобода религии и убеждений, выражения мнений, ассоциации и мирных собраний и право на участие в общественной и политической жизни

25. В 2004 году КПЧ просил Намибию принять соответствующие меры для предотвращения угроз в адрес сотрудников средств массовой информации и журналистов и их преследования и обеспечить безотлагательное расследование случаев угроз или преследования со всей необходимой тщательностью, а также принятие необходимых мер по отношению к лицам, ответственным за такие действия⁴³.

26. В 2008 году КЛРД рекомендовал Намибии активизировать усилия по обеспечению полноценного участия общин коренных народов в решении государственных дел на всех уровнях. Он призвал Намибию пересмотреть свои избирательные законы с целью поощрения политических партий к расширению своей базы среди этнических меньшинств и включению хотя бы той или иной минимальной доли кандидатов от этих групп⁴⁴.

27. Приветствуя принятие Закона о позитивных действиях 1998 года для поощрения участия женщин в составе рабочей силы и Закона о местных органах власти 1992 года для обеспечения более широкой представленности женщин в процессе принятия решений, КЛДЖ выразил озабоченность по поводу того, что эти временные специальные меры ограничиваются сферами занятости и политической представленности женщин на местном уровне⁴⁵.

6. Право на труд и на справедливые и благоприятные условия труда

28. В 2010 году Комитет экспертов МОТ напомнил, что Закон о труде 2007 года исключает сотрудников тюремной службы Намибии из сферы действия его положений и что Закон о тюремной службе также не предусматривает распространения гарантий, установленных новым Законом о труде, на тюремную службу Намибии. Комитет выразил надежду на то, что в ближайшем будущем будут приняты законодательные поправки с целью гарантирования тюремным службам прав, закрепленных в рамках Конвенции № 98 (1949 год) о применении принципов права на организацию и на ведение коллективных переговоров⁴⁶.

7. Право на социальное обеспечение и достаточный жизненный уровень

29. В 2010 году Всемирная продовольственная программа (ВПП) заявила, что Намибия является страной с доходами ниже среднего уровня, для которой характерны постоянный дефицит продовольствия, периодически повторяющиеся засухи, высокие показатели недоедания и значительное число случаев ВИЧ/СПИДа⁴⁷.

30. В 2007 году КЛДЖ выразил озабоченность по поводу отсутствия у женщин доступа к адекватным услугам в области здравоохранения, в том числе услугам по охране сексуального и репродуктивного здоровья, широко распространенной практики небезопасных незаконных абортов, которые сопряжены с рисками для жизни и здоровья женщин; неуклонного увеличения числа женщин, инфицированных ВИЧ/СПИДом, и увеличения показателя материнской смертности⁴⁸. В 2010 году ЮНИСЕФ высказал аналогичные замечания⁴⁹.

31. Также в 2010 году ЮНИСЕФ подчеркнул, что право каждого ребенка на социальное обеспечение и достаточный уровень жизни по-прежнему является

предметом обеспокоенности⁵⁰. Он указал, что большую озабоченность вызывает динамика важнейших показателей, связанных со здоровьем, при высокой неонатальной, младенческой и детской смертности⁵¹.

8. Право на образование

32. КЛДЖ в 2007 году⁵² и ЮНИСЕФ в 2010 году⁵³ выразили обеспокоенность по поводу высоких показателей отсева девочек из системы формального образования, причем немаловажное место среди причин выбытия девочек из школы занимает подростковая беременность. ЮНИСЕФ добавил, что сохраняется необходимость разработки стратегии для решения проблем, затрудняющих получение окончательного образования многими девочками⁵⁴.

33. В 2008 году КЛРД обратился к Намибии с настоятельным призывом укрепить ее законы и политику с целью обеспечения десегрегации в сфере образования. В частности, он настоятельно призвал Намибию прилагать более активные усилия по сокращению неграмотности, особенно среди наиболее маргинализированных общин⁵⁵.

34. В 2010 году ЮНИСЕФ также указал на существование обеспокоенности по поводу того, что улучшение качества образования намного отстает от расширения доступа к нему и что необходимо укрепить инициативы в сфере обучения, в основу которых положены интересы детей и их потребности⁵⁶.

9. Меньшинства и коренные народы

35. В 2008 году КЛРД выразил обеспокоенность по поводу того, что права общин коренного населения на владение землями, которые они традиционно занимают или занимали, до сих пор не признаны. Он призвал Намибию в консультации с заинтересованными общинами коренных народов провести размежевание земель или иным образом определить границы земель, которые они традиционно занимают или используют, и установить адекватные процедуры разрешения земельных споров общинами коренных народов в рамках внутренней судебной системы при надлежащем учете соответствующих норм обычного права коренных народов⁵⁷. Он также призвал Намибию укрепить свои законы и политику, с тем чтобы в национальных парках, создаваемых на исконных землях коренных народов, обеспечивалось устойчивое экономическое и социальное развитие в соответствии с культурными особенностями и условиями жизни общин коренного населения. В тех случаях, когда коренные общины были лишены их земель и территорий, которыми они традиционно владели, Комитет рекомендовал Намибии предпринять шаги для возврата этих земель и территорий или обеспечить меры по выплате им надлежащей компенсации⁵⁸.

36. В 2008 году КЛРД был также обеспокоен сохранением в Намибии дискриминации по признакам этнической принадлежности в сфере осуществления экономических, социальных и культурных прав, несмотря на принимаемые специальные меры по сокращению нищеты и последовательному проведению политики равномерного и устойчивого развития⁵⁹. Кроме того, он был озабочен высоким показателем инфицирования ВИЧ/СПИДом среди народности сан, отсутствием у них доступа к удостоверяющим личность документам, низкой посещаемостью ими школ и относительно невысоким показателем ожидаемой продолжительности жизни⁶⁰. Он рекомендовал Намибии провести исследования с целью оценки и анализа степени реализации экономических, социальных и культурных прав различными этническими группами, по итогам которых Намибия могла бы укрепить свои усилия по борьбе с нищетой среди маргинализиро-

ванных групп населения, а также свои меры по обеспечению равных возможностей для всех⁶¹.

37. В 2010 году Комитет экспертов МОТ принял к сведению из доклада о миссии в Намибию Рабочей группы по коренным народам/общинам Африканской комиссии тот факт, что большинство представителей народности сан не имеют доступа к средствам для получения денежного дохода, лишены перспектив работы и доступа к образованию и базовым услугам и зачастую подвергаются несправедливой трудовой практике. Комитет признал, что представители общин химба также сталкиваются с серьезной экономической и социальной маргинализацией, обуславливающей различные препятствия на пути их доступа к труду и занятости. Комитет просил Намибию сообщить информацию о конкретных мерах, принятых для борьбы с дискриминацией в отношении представителей общин сан и химба⁶². В 2007 году КЛДЖ выразил аналогичные обеспокоенности, в частности в отношении положения сельских женщин, принадлежащих ко всем этническим группам⁶³. Он рекомендовал Намибии уделять особое внимание положению сельских женщин, обеспечивая, чтобы они имели доступ к образованию, здравоохранению и кредитам и земле и чтобы они в полной мере участвовали в процессе принятия решений, особенно в региональных советах. Он также настоятельно призвал Намибию распространить информацию о Законе об общинной земельной реформе 2002 года и обеспечить создание механизмов контроля за осуществлением этого закона⁶⁴.

10. Мигранты, беженцы и просители убежища

38. КЛРД в 2008 году⁶⁵ и УВКБ в 2010 году⁶⁶ рекомендовали Намибии снять свою оговорку к статье 26 Беженской конвенции 1951 года и обеспечить свободу передвижения и жительства для беженцев и просителей убежища. КЛРД также обратился к Намибии с настоятельным призывом уважать право беженцев и просителей убежища на удостоверяющие их личность документы, в том числе путем выдачи официальных свидетельств о рождении новорожденным детям лиц, ищущим убежище, и беженцев⁶⁷. УВКБ рекомендовало Намибии также содействовать репатриации намибийских беженцев, проживающих в соседней стране⁶⁸.

III. Достижения, виды передовой практики, проблемы и трудности

39. В 2010 году ЮНИСЕФ сообщил о широком уважении права детей на гражданское участие. В большинстве школ созданы ассоциации представителей учащихся, которые действуют в качестве связующего звена между учениками и школьной администрацией. В 2007 году парламент Намибии взял на себя руководящую роль в учреждении ежегодно созываемого детского парламента, который доводит вопросы детей до сведения парламентариев. Хорошим примером вовлечения детей в принятие политических решений служит разработка нового билля о заботе о детях и защите детей. Неотъемлемым элементом процесса общественных консультаций, который обеспечивает учет мнений детей, выступает справочно-аналитическая группа по делам детей⁶⁹.

40. В 2008 году КЛРД признал трудности, с которыми сталкивается Намибия в деле ликвидации расовой дискриминации после десятилетий институционализации этой практики в период колониальной оккупации, и приветствовал усилия Намибии по борьбе с сегрегацией и расовой дискриминацией в различных областях, особенно в сфере образования⁷⁰. Он также приветствовал приня-

тие специальных мер в контексте Дурбанской декларации и Программы действий⁷¹.

41. В Рамочной программе Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (РПООНПР) на 2006–2010 годы указывалось, что продолжающееся увеличение масштабов распространения ВИЧ и растущее воздействие СПИДа не только являются для Намибии первейшей проблемой с точки зрения осуществления прав на жизнь и здоровье, но и представляют угрозу для осуществления всех прав человека в государстве. Негативное воздействие СПИДа на здоровье и фактическую продолжительность жизни выступает важнейшим фактором, содействующим сокращению темпов роста численности населения. Аналогичным образом вследствие СПИДа сокращается ожидаемая продолжительность жизни в Намибии. Хотя количество новых случаев ВИЧ-инфицирования может и снижаться, отмечается положение, когда все больше людей заболевают, умирают и оставляют после себя сирот и уязвимых детей, число которых растет⁷².

42. В докладе Продовольственной и сельскохозяйственной организации (ФАО) за 2009 год указывалось, что оценки продовольственной безопасности, проведенные ВПП и правительством Намибии в 2008 году, обнаруживают высокие уровни хронического отсутствия продовольственной безопасности в районе наводнений, главным образом в Каприви, Охангвене, Омусати, Ошане и Ошикото. Был сделан вывод о том, что хроническое отсутствие продовольственной безопасности, понимаемое в разрезе долгосрочной и сохраняющейся неспособности удовлетворять минимальные продовольственные потребности, связано с ВИЧ и СПИДом, структурной нищетой и воздействием периодически повторяющихся стихийных бедствий⁷³. ВПП также указала, что даже в хорошие годы доступ к достаточному питанию для маргинализированных и уязвимых слоев населения остается постоянной проблемой, обуславливающей неприемлемый уровень недоедания⁷⁴.

43. В 2010 году Всемирный банк указал, что социально-экономические диспропорции прежней системы апартеида оставили Намибии в качестве наследства глубокий раскол общества и что структура экономики затрудняет создание новых рабочих мест, нищета и неравенство остаются неприемлемо высокими и сохраняются вызовы для развития человеческого потенциала⁷⁵.

IV. Основные национальные приоритеты, инициативы и обязательства

Конкретные рекомендации в отношении последующей деятельности

44. В 2004 году КПЧ просил Намибию представить в течение одного года информацию о мерах, принятых с учетом рекомендаций, касающихся браков, заключаемых согласно обычному праву, и криминализации пыток⁷⁶. Никакого ответа пока получено не было.

45. В 2008 году КЛРД обратился к Намибии с просьбой представить в течение одного года информацию о мерах по выполнению рекомендаций, касающихся законодательной реформы, основанных на ненависти выступлений и изнасилования женщин народности сан⁷⁷. Никакого ответа пока получено не было.

V. Создание потенциала и техническая помощь

46. В 2007 году КЛДЖ призвал Намибию принять меры по обеспечению точной регистрации случаев материнской смертности и обратиться для этого за помощью к Детскому фонду Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Фонду Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) и Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ)⁷⁸.

Примечание

¹ Unless indicated otherwise, the status of ratifications of instruments listed in the table may be found in *Multilateral Treaties Deposited with the Secretary-General: Status as at 1 April 2009* (ST/LEG/SER.E.26), supplemented by the official website of the United Nations Treaty Collection database, Office of Legal Affairs of the United Nations Secretariat, <http://treaties.un.org/>

² The following abbreviations have been used for this document:

ICERD	International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination
ICESCR	International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights
OP-ICESCR	Optional Protocol to ICESCR
ICCPR	International Covenant on Civil and Political Rights
ICCPR-OP 1	Optional Protocol to ICCPR
ICCPR-OP 2	Second Optional Protocol to ICCPR, aiming at the abolition of the death penalty
CEDAW	Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women
OP-CEDAW	Optional Protocol to CEDAW
CAT	Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment
OP-CAT	Optional Protocol to CAT
CRC	Convention on the Rights of the Child
OP-CRC-AC	Optional Protocol to CRC on the involvement of children in armed conflict
OP-CRC-SC	Optional Protocol to CRC on the sale of children, child prostitution and child pornography
ICRMW	International Convention on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of Their Families
CRPD	Convention on the Rights of Persons with Disabilities
OP-CRPD	Optional Protocol to the Convention on the Rights of Persons with Disabilities
CED	International Convention for the Protection of All Persons from Enforced Disappearance

³ Adopted by the General Assembly in its resolution 63/117 of 10 December 2008. Article 17, paragraph 1, of OP-ICESCR states that “The present Protocol is open for signature by any State that has signed, ratified or acceded to the Covenant”.

⁴ Protocol to Prevent, Suppress and Punish Trafficking in Persons, Especially Women and Children, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime.

⁵ 1951 Convention relating to the Status of Refugees and its 1967 Protocol, 1954 Convention relating to the status of Stateless Persons and 1961 Convention on the Reduction of Statelessness.

⁶ Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of the Wounded and Sick in Armed Forces in the Field (First Convention); Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of Wounded, Sick and Shipwrecked Members of Armed Forces at Sea (Second Convention); Convention relative to the Treatment of Prisoners of War (Third Convention); Convention relative to the Protection of Civilian Persons in Time of War (Fourth Convention); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949,

and relating to the Protection of Victims of International Armed Conflicts (Protocol I); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Protection of Victims of Non-International Armed Conflicts (Protocol II); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Adoption of an Additional Distinctive Emblem (Protocol III). For the official status of ratifications, see Federal Department of Foreign Affairs of Switzerland, at www.eda.admin.ch/eda/fr/home/topics/intla/intrea/chdep/warvic.html.

- ⁷ International Labour Organization Convention No. 29 concerning Forced or Compulsory Labour; Convention No. 105 concerning the Abolition of Forced Labour, Convention No. 87 concerning Freedom of Association and Protection of the Right to Organise; Convention No. 98 concerning the Application of the Principles of the Right to Organise and to Bargain Collectively; Convention No. 100 concerning Equal Remuneration for Men and Women Workers for Work of Equal Value; Convention No. 111 concerning Discrimination in Respect of Employment and Occupation; Convention No. 138 concerning Minimum Age for Admission to Employment; Convention No. 182 concerning the Prohibition and Immediate Action for the Elimination of the Worst Forms of Child Labour.
- ⁸ Concluding comments of the Committee of the Elimination of Discrimination against Women (CEDAW/C/NAM/CO/3), para. 33.
- ⁹ Concluding observations of the Committee on the Elimination of Racial Discrimination (CERD/C/NAM/CO/12), para. 26.
- ¹⁰ UNHCR submission to the UPR on Namibia, p. 3.
- ¹¹ Concluding observations of the Human Rights Committee (CCPR/CO/81/NAM), para. 11.
- ¹² CAT, *Official Records of the General Assembly, Fifty-second Session, Supplement No.44* (A/52/44), para. 239.
- ¹³ CERD/C/NAM/CO/12, para. 10.
- ¹⁴ *Ibid.*, para. 14.
- ¹⁵ For the list of national human rights institutions with accreditation status granted by the International Coordinating Committee of National Institutions for the Promotion and Protection of Human Rights (ICC), see A/HRC/13/45, annex I.
- ¹⁶ CCPR/CO/81/NAM, para. 7.
- ¹⁷ CERD/C/NAM/CO/12, para. 25.
- ¹⁸ *Ibid.*, para. 149.
- ¹⁹ See General Assembly resolution 59/113B and Human Rights Council resolutions 6/24, 10/3 and 12/4. See also letters from the High Commissioner for Human Rights dated 9 January 2006 and 10 December 2007 at <http://www2.ohchr.org/english/issues/education/training/Summary-national-initiatives2005-2009.htm>, and an evaluation questionnaire from the Ministry of Education of Namibia dated 23 April 2010 at <http://www2.ohchr.org/english/issues/education/training/evaluationWPHRE.htm>.
- ²⁰ CERD/C/NAM/CO/12, para. 24.
- ²¹ The following abbreviations have been used for this document:
- | | |
|--------------|--|
| CERD | Committee on the Elimination of Racial Discrimination |
| CESCR | Committee on Economic, Social and Cultural Rights |
| HR Committee | Human Rights Committee |
| CEDAW | Committee on the Elimination of Discrimination against Women |
| CAT | Committee against Torture |
| CRC | Committee on the Rights of the Child |
| CRPD | Committee on the Rights of Persons with Disabilities. |
- ²² CERD/C/NAM/CO/12, para. 4.
- ²³ The questionnaires referred to are those reflected in an official report by a special procedure mandate holder issued between 1 January 2006 and 30 June 2010. Responses counted for the purposes of this section are those received within the relevant deadlines, and referred to in the following documents: (a) E/CN.4/2006/62, para. 24, and E/CN.4/2006/67, para. 22; (b) A/HRC/4/23, para. 14; (c) A/HRC/4/24, para. 9; (d) A/HRC/4/29, para. 47; (e) A/HRC/4/31, para. 24; (f) A/HRC/4/35/Add.3, para. 7; (g) A/HRC/6/15, para. 7; (h) A/HRC/7/6, annex; (i) A/HRC/7/8, para. 35; (j) A/HRC/8/10, para.120, footnote 48; (k) A/62/301, paras. 27, 32, 38, 44 and 51; (l) A/HRC/10/16 and Corr.1, footnote 29; (m) A/HRC/11/6, annex; (n) A/HRC/11/8, para. 56; (o) A/HRC/11/9, para. 8, footnote 1;

- (p) A/HRC/12/21, para.2, footnote 1; (q) A/HRC/12/23, para. 12; (r) A/HRC/12/31, para. 1, footnote 2; (s) A/HRC/13/22/Add.4; (t) A/HRC/13/30, para. 49; (u) A/HRC/13/42, annex I; (v) A/HRC/14/25, para. 6, footnote 1; (w) A/HRC/14/31, para. 5, footnote 2.
- ²⁴ CEDAW/C/NAM/CO/3, para. 16.
- ²⁵ CERD/C/NAM/CO/12, para. 11.
- ²⁶ CCPR/CO/81/NAM, para. 21.
- ²⁷ A/HRC/13/31, paras. 378–391. See also E/CN.4/2006/56, paras. 366–369.
- ²⁸ CCPR/CO/81/NAM, para. 14.
- ²⁹ A/HRC/14/20/Add.1, paras. 191–196, A/HRC/13/39/Add.1, para. 198, A/HRC/14/22/Add.1, paras. 245–250.
- ³⁰ CEDAW/C/NAM/CO/3, paras. 18–19.
- ³¹ CERD/C/NAM/CO/12, para. 23.
- ³² UNICEF submission to the UPR on Namibia, para. 13.
- ³³ ILO Committee of Experts on the Application of Conventions and Recommendations, Individual Direct Request concerning ILO Minimum Age Convention, 1973 (No. 138), 2010, Geneva, doc. No. (ILOLEX) 092010NAM138, eighteenth paragraph.
- ³⁴ ILO Committee of Experts on the Application of Conventions and Recommendations, Individual Direct Request concerning ILO Worst Forms of Child Labour Convention, 1999 (No. 182), 2010, Geneva, doc. No. (ILOLEX) 092010NAM182, fourth paragraph.
- ³⁵ Ibid., para. 21.
- ³⁶ Ibid., para. 2.
- ³⁷ CCPR/CO/81/NAM, para. 17.
- ³⁸ UNICEF submission to the UPR on Namibia, para. 14.
- ³⁹ CEDAW/C/NAM/CO/3, para. 29.
- ⁴⁰ CCPR/CO/81/NAM, para. 9.
- ⁴¹ Ibid., para. 22.
- ⁴² ILO Committee of Experts on the Application of Conventions and Recommendations, Individual Observation concerning ILO Discrimination (Employment and Occupation) Convention, 1958 (No. 111), 2010, Geneva, doc. No. (ILOLEX) 062010NAM111, first paragraph.
- ⁴³ CCPR/CO/81/NAM., para. 15.
- ⁴⁴ CERD/C/NAM/CO/12, para. 22.
- ⁴⁵ CEDAW/C/NAM/CO/3, para. 14.
- ⁴⁶ ILO Committee of Experts on the Application of Conventions and Recommendations, Individual Observation concerning ILO Right to Organise and Collective Bargaining Convention, 1949 (No. 98), 2010, Geneva, doc. No. (ILOLEX) 062010NAM098, second paragraph.
- ⁴⁷ WFP, Namibia Overview, available at <http://www.wfp.org/countries/namibia>.
- ⁴⁸ CEDAW/C/NAM/CO/3, para. 24.
- ⁴⁹ UNICEF submission to the UPR on Namibia, para. 12.
- ⁵⁰ Ibid., para. 16.
- ⁵¹ Ibid., para. 11.
- ⁵² CEDAW/C/NAM/CO/3, para. 22.
- ⁵³ UNICEF submission to the UPR on Namibia, para. 10.
- ⁵⁴ Ibid., para. 18.
- ⁵⁵ CERD/C/NAM/CO/12, para. 13.
- ⁵⁶ UNICEF submission to the UPR on Namibia, para. 18.
- ⁵⁷ CERD/C/NAM/CO/12, para. 18.
- ⁵⁸ Ibid., para. 19.
- ⁵⁹ Ibid., para. 20.
- ⁶⁰ Ibid., para. 21.
- ⁶¹ Ibid., para. 20.
- ⁶² ILO Committee of Experts on the Application of Conventions and Recommendations, Individual Direct Request concerning ILO Discrimination (Employment and Occupation) Convention, 1958 (No. 111), 2010, Geneva, doc. No. (ILOLEX) 092010NAM111, second paragraph.

- ⁶³ CEDAW/C/NAM/CO/3, para. 26.
- ⁶⁴ Ibid., para. 27.
- ⁶⁵ CERD/C/NAM/CO/12, para. 15.
- ⁶⁶ UNHCR submission to the UPR on Namibia, p. 3.
- ⁶⁷ CERD/C/NAM/CO/12, para. 15.
- ⁶⁸ UNHCR submission to the UPR on Namibia, p. 3.
- ⁶⁹ UNICEF submission to the UPR on Namibia, para.15. MGECW (2009), Ministry of Gender Equality and Child Welfare (2009) First, second and third Namibia Country Periodic Reports on the implementation of the UN Convention on the Rights of the Child and Two Optional Protocols 1997–2008. Windhoek.; UNICEF Namibia (2009), Annual Report 2009.
- ⁷⁰ CERD/C/NAM/CO/12, paras. 5–6.
- ⁷¹ Ibid., para. 7.
- ⁷² Namibia UNDAF 2006-2010, Windhoek, 2005, p. 4, available at http://www.undg.org/archive_docs/770-Namibia_UNDAF_-_2006-2010.doc.
- ⁷³ FAO Special Report FAO/WFP Crop, Livestock and Food Security Assessment Mission to Namibia. 14 July 2009, available at <http://www.fao.org/docrep/012/ak334e/ak334e00.htm>.
- ⁷⁴ WFP, Namibia Overview, available at <http://www.wfp.org/countries/namibia>.
- ⁷⁵ World Bank, Namibia Country Brief, September 2010, available at <http://web.worldbank.org/WBSITE/EXTERNAL/COUNTRIES/AFRICAEXT/NAMIBIAEXTN/0,menuPK:382303~pagePK:141132~piPK:141107~theSitePK:382293,00.html>.
- ⁷⁶ CCPR/CO/81/NAM., para. 24.
- ⁷⁷ CERD/C/NAM/CO/12, para. 33.
- ⁷⁸ CEDAW/C/NAM/CO/3, para. 25.
-